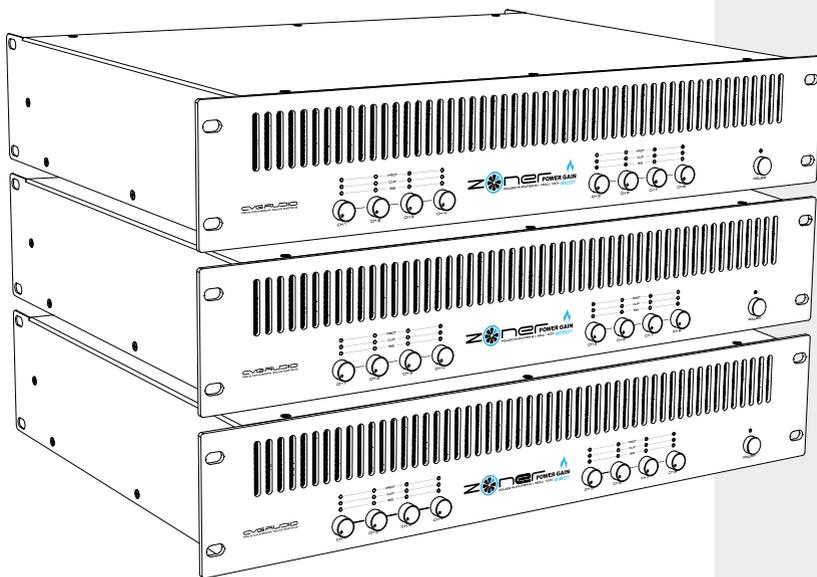


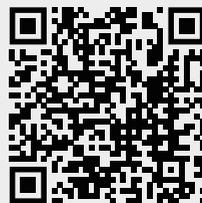
# ZONER POWER GAIN 8050T / 8120T / 8180T

трансляционный восьмиканальный усилитель мощности класса D



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / USER MANUAL

РУС



8050T CA08220000705  
8120T CA08220000805  
8180T CA08220000905



Благодарим Вас за приобретение продукции компании CVGAUDIO. Уверены, что наше оборудование будет служить Вам долго и его работа не вызовет никаких нареканий с Вашей стороны.

Данная инструкция содержит только наиболее важную информацию по установке, настройке и правилам использования изделия. Более подробно ознакомиться с дополнительной информацией об изделии Вы можете на нашем сайте [www.svg.ru](http://www.svg.ru), на странице продукта. Ваши отзывы о продукции CVGAUDIO и дополнительные вопросы Вы можете направлять по адресу [sound@cvg.ru](mailto:sound@cvg.ru)

## СТАНДАРТНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



## БАЗОВЫЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Допустимый температурный диапазон для штатной работы устройства +10 °C / +50 °C.
- Транспортировка возможна только в оригинальной индивидуальной упаковке.
- Для обеспечения надлежащего функционирования устройства необходимо избегать установки в следующих условиях:
  - Места с плохой вентиляцией и затруднённым воздушным обменом.
  - Места с прямым воздействием солнечных лучей.
  - Места с повышенной температурой окружающей среды.
  - Места с высокой влажностью и запылённостью.
- Для подключения к сети электропитания необходимо использовать розетки с заземлением.
- Не включайте устройство, если кабель питания поврежден или изношен.
- Доверяйте монтажные и пусконаладочные работы только квалифицированным профильным специалистам.
- Оптимально устанавливайте усилитель в стандартную монтажную стойку. Высота устройства – 2U.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

CVGAUDIO ZONER Power Gain-T – профессиональные восьмиканальные трансляционные усилители мощности для 100 В звуковых систем. Максимально удобны для использования совместно с матричными звуковыми DSP процессорами CVGAUDIO серии ZONER pro, но могут также использоваться с любыми другими активными звуковыми устройствами, выполняющими функцию маршрутизации и предусиления сигналов.

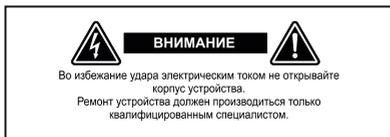
Совместно с процессорами ZONER pro (т.е. на базе всего двух устройств) усилители Power Gain-T позволяют реализовывать качественную трансляционную систему многозонального коммерческого фонового звука с огромным функционалом. Один усилитель может работать одновременно с восьмью выделенными зонами музыкальной трансляции и речевого оповещения. Область применения для подобных систем очень широкая: кафе и рестораны с несколькими зонами, крупный ретейл с делением на тематические залы, разного рода общественные и административные помещения, общие помещения в отелях, спа и бьюти индустрии.

Усилители ZONER Power Gain-T работают в классе D, обеспечивающем высокую эффективность, низкое энергопотребление и тепловыделение. На лицевой панели усилителей расположены регуляторы громкости и светодиодные индикаторы режимов и статусов работы отдельно для каждого из восьми каналов.

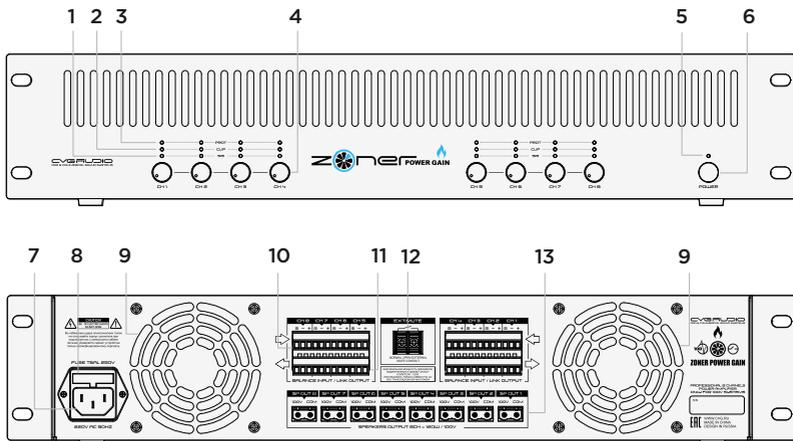
На задней панели находятся входы для подключения источников сигнала, предусилителя или аудиопроцессора, реализованные на 3-pin разъемах Euroblock. Используется балансное подключение, отдельно для каждого из восьми каналов. Каждый вход также имеет линкующий параллельный выход – для подключения дополнительного зонального усилителя мощности или другого внешнего активного звукового устройства. Восемь спикерных выходов реализованы на коннекторах 2-pin Euroblock с увеличенным расстоянием между контактами – для уменьшения вероятности замыканий. Для сопряжения усилителей ZONER Power Gain-T с системами аварийно-пожарного оповещения предусмотрены контакты EXT.MUTE, при замыкании которых трансляция на всех каналах усилителя мьютируется.

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ

- A. Вентиляционные отверстия на корпусе для активного охлаждения усилителя должны быть открыты. Ничто не должно препятствовать свободной циркуляции воздуха. Расстояние от стенки усилителя до боковых и задней стенок при настольной установке должно быть не менее 100 мм. Оптимальное место установки – монтажная стойка в вентилируемом помещении.
- B. При выборе места установки усилителя необходимо избегать следующих мест:
  - с плохой вентиляцией и затрудненной циркуляцией воздуха
  - с прямым воздействием солнечных лучей или повышенной температурой из-за присутствия в непосредственной близости какого-либо нагревательного прибора
  - с высокой влажностью воздуха
- C. Используйте электрические розетки с заземлением.



## ВНЕШНИЕ ИНТЕРФЕЙСЫ

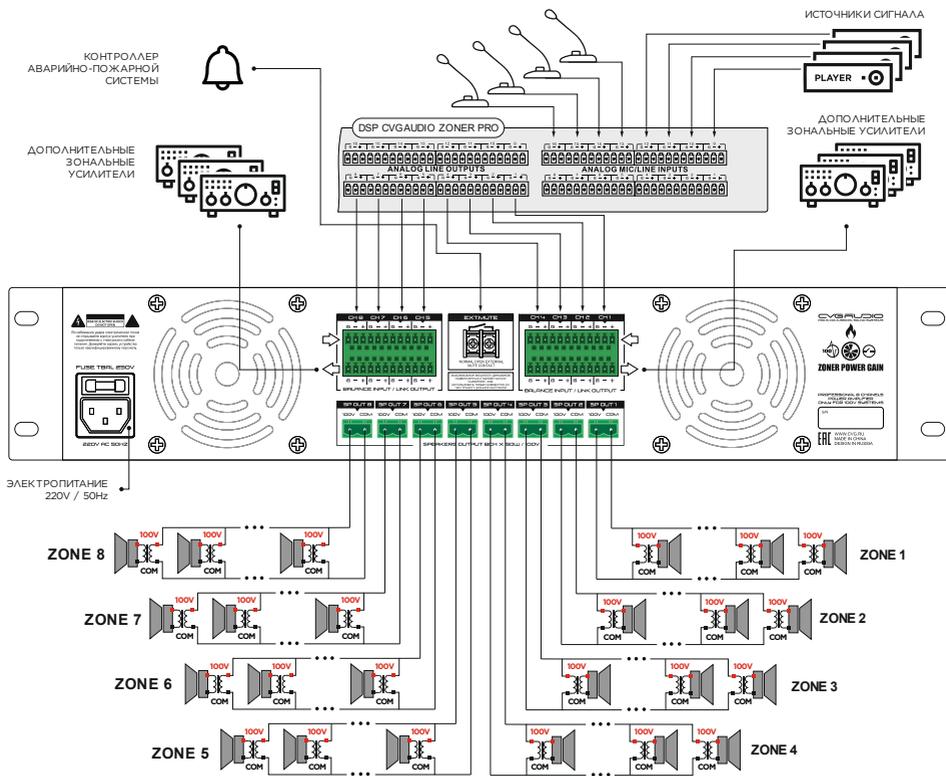


1. Индикатор SIGNAL, наличие сигнала на входе. Аналогично для всех каналов
2. Индикатор CLIP, информирование о наличии перегрузки. Аналогично для всех каналов
3. Индикатор PROT, информирование о срабатывании защиты. Аналогично для всех каналов
4. Регулировка уровня громкости. Аналогично для всех каналов
5. Индикатор включения питания усилителя
6. POWER, кнопка включения питания усилителя

7. Разъем для подключения кабеля питания 220 В
8. Выдвижной отсек для установки предохранителя питания
9. Вентиляторы активного охлаждения выходного каскада усилителя
10. Балансные входы 1-8 для подключения сигнала от внешних источников
11. Балансные линкующие выходы 1-8 для передачи звукового сигнала к внешним активным звуковым устройствам
12. Контакты EXT.MUTE, "сухой контакт", при замыкании все входы мьютируются
13. Спикерный выход для подключения громкоговорителей. Аналогично для всех каналов

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

Усилители ZONER Power Gain-T имеют восемь отдельных каналов усиления (по восемь входов и выходов) и восемь линкующих выходов для дополнительных усилителей или других активных звуковых устройств. Все входы - балансные, для корректного согласования не рекомендуется подключать к ним небалансные источники звукового сигнала. Ниже рассмотрены варианты типового подключения усилителей ZONER Power Gain-T и их использования совместно с процессорами ZONER pro, имеющими балансные выходы и широкий динамический диапазон.

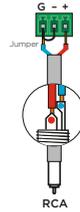
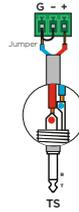
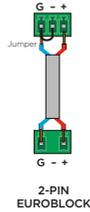
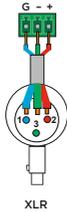
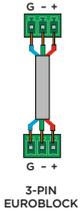


Все источники сигнала подключаются к матричному процессору ZONER pro, с помощью которого настраивается маршрутизация и звуковая обработка входящих сигналов. С выходов 1-8 процессора ZONER pro сигнал подключается к 1-8 входам усилителя ZONER Power Gain-T. Также есть линкующие выходы, которые могут использоваться для подключения дополнительных зональных усилителей мощности или других активных звуковых устройств.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ УСИЛИТЕЛЕЙ ZONER POWER GAIN-T

Кабель для подключения к усилителю внешнего балансного источника сигнала или внешнего предусилителя

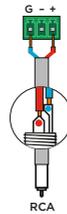
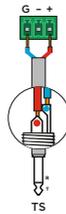
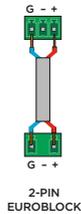
Кабель для подключения к усилителю внешнего небалансного источника сигнала или внешнего предусилителя



### BALANCE INPUT / LINK OUTPUT

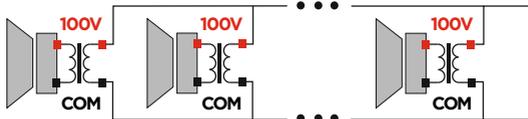
### UNBALANCE INPUT

Кабель для подключения к усилителю внешнего небалансного источника сигнала или внешнего предусилителя



### UNBALANCE LINK OUTPUT

Усилители ZONER Power Gain-T работают только со 100 В трансляционными акустическими системами. В рамках одного канала акустические системы должны подключаться параллельно. COM контакты акустических систем подключаются к COM контактам канала усилителя, а контакты выбранной мощности на акустических системах - к 100 В контакту канала усилителя. При этом суммарная мощность акустических систем на одном канале усилителя не должна превышать заявленную мощность этого канала усилителя.



Для интеграции усилителя с системами аварийно-пожарного оповещения предусмотрены управляющие контакты EXT.MUTE, при замыкании которых все сигналы, приходящие на усилитель, мьютуются. Обратите внимание: для работы с контактами EXT.MUTE со стороны пожарного модуля необходимо использовать именно "сухой контакт", на нем не должно быть никакого напряжения.

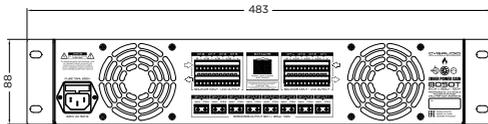
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CVGAUDIO ZONER POWER GAIN - 8050T	CVGAUDIO ZONER POWER GAIN - 8120T	CVGAUDIO ZONER POWER GAIN - 8180T
Внутренний артикул	CA08220000705	CA08220000805	CA08220000905
Наименование	8-КАНАЛЬНЫЙ ТРАНСЛЯЦИОННЫЙ УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ, 8 × 50 Вт / 100 В, D-CLASS, BALANCE IN / OUT, EXT.MUTE, 2U	8-КАНАЛЬНЫЙ ТРАНСЛЯЦИОННЫЙ УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ, 8 × 120 Вт / 100 В, D-CLASS, BALANCE IN / OUT, EXT.MUTE, 2U	8-КАНАЛЬНЫЙ ТРАНСЛЯЦИОННЫЙ УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ, 8 × 180 Вт / 100 В, D-CLASS, BALANCE IN / OUT, EXT.MUTE, 2U
Мощность	8 × 50 Вт / 100 В	8 × 120 Вт / 100 В	8 × 180 Вт / 100 В
Класс усилителей	D-CLASS		
Диапазон воспроизводимых частот	80–18500 Гц		
Искажения THD+N	МЕНЕЕ 0,1% (НА ЧАСТОТЕ 1 КГЦ, ПРИ 1/3 ОТ НОМИНАЛЬНОЙ МОЩНОСТИ)		
Отношение сигнал/шум	≥90 дБ		
Входы	БАЛАНСНЫЕ, 8 × 3-PIN EUROBLOCK, 20 КОМ		
Чувствительность входа	240 мВ		
Линкующие выходы	БАЛАНСНЫЕ, 8 × 3-PIN EUROBLOCK, 20 КОМ		
Спикерные выходы	8 × 2-PIN EUROBLOCK		
Габаритный размер	482 × 330 × 88 мм		
Размер в упаковке	575 × 470 × 145 мм		
Высота в монтажной стойке	2U, ФИКСАЦИЯ В МОНТАЖНУЮ СТОЙКУ ЗА ЛИЦЕВУЮ ПАНЕЛЬ – 4 ОТВЕРСТИЯ		
Вес нетто	14,1 кг	15,5 кг	17,3 кг
Вес брутто	15,7 кг	17,5 кг	19 кг
Электропитание	220 В АС 50/60 Гц		
Энергопотребление	800 Вт (МАХ)	1680 Вт (МАХ)	2400 Вт (МАХ)
Защита	ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ, КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ, ПЕРЕГРЕВА, АКТИВНОЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ, ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПО ПИТАНИЮ (Т6АС 250V)	ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ, КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ, ПЕРЕГРЕВА, АКТИВНОЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ, ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПО ПИТАНИЮ	ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ, КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ, ПЕРЕГРЕВА, АКТИВНОЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ, ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПО ПИТАНИЮ

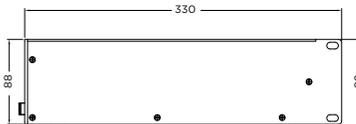
\*ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ

## ГЕОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

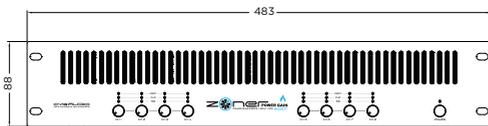
ВИД СЗАДИ / REAR VIEW



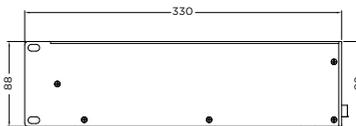
ВИД СБОКУ (L) / SIDE VIEW (L)



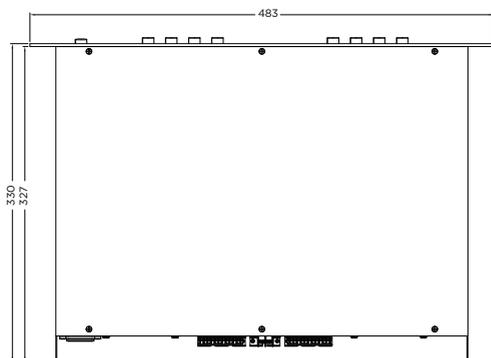
ВИД СПЕРЕДИ / FRONT VIEW



ВИД СБОКУ (L) / SIDE VIEW (L)



ВИД СВЕРХУ / TOP VIEW



Светодиодные индикаторы режимов и статуса работы

8 x регуляторы громкости

Кнопка включения/выключения

1 x реле "нормально открытый сухой контакт"

8 x 3-pin Euroblock разъем балансный аудиовход (BALANCE INPUT)

Предохранитель

Подключения электропитания

8 x 2-pin Euroblock разъем подключения акустических систем (SPEAKERS OUTPUT)

8 x 3-pin Euroblock разъем линкующий выход (LINK OUTPUT)

БРЕНД.....

МОДЕЛЬ.....

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.....

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА.....

ДАТА РЕАЛИЗАЦИИ.....

(вписывается / вклеивается при реализации)

ОТМЕТКА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (CVGAUDIO).....

(подпись ответственного лица от Производителя)

ОТМЕТКА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ (ДИЛЕР / ДИСТРИБЬЮТОР).....

(подпись ответственного лица от Компании - реализатора)

**Гарантийный срок эксплуатации устройства - 1 год со дня реализации  
конечному пользователю / сдачи объекта в эксплуатацию**

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ.....

ФИО / КОМПАНИЯ.....

ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ.....

(подпись ответственного лица от Покупателя)

При условии соблюдения описанных выше правил установки, подключения и эксплуатации на все акустические системы производства компании CVGAUDIO предоставляется гарантийный срок бесплатного сервисного обслуживания - **1 год**. Технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Адрес сервисного центра Вы можете найти на сайте компании - **www.cvg.ru** или обратиться к региональному дилеру, у которого Вы приобрели данное оборудование.

Подтверждающим документом для осуществления гарантийных обязательств является накладная на приобретение товара с печатью торговой организации, где Вы приобрели данное изделие.

